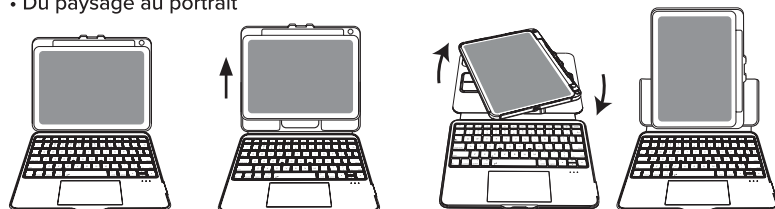


VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Rotation à 360 degrés

• Du paysage au portrait



1.

2.

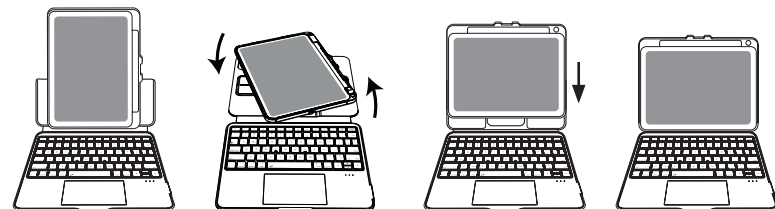
Soulevez le cadre en position paysage vers le haut sur le mécanisme de rotation jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

3.

Allongez le cas et faites pivoter le cadre en position portrait

4.

• Portrait vers Paysage



1.

2.

Allongez le cas et faites pivoter le cadre vers la position paysage

3.

Poussez le cadre en position paysage vers le bas sur le mécanisme de rotation jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

4.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

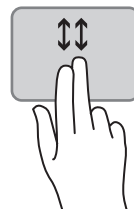
Description des gestes sur le pavé tactile



Clic : appuyez avec un doigt jusqu'à ce que vous sentiez un déclic.



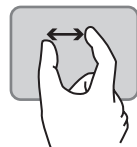
Clic : appuyez et maintenez enfoncé avec deux doigts.



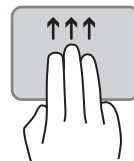
Défilement vers le haut ou vers le bas : faites glisser deux doigts vers le haut ou vers le bas.



Défilement vers la gauche ou vers la droite : faites glisser deux doigts vers la gauche ou vers la droite.



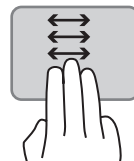
Zoom : placez deux doigts l'un près de l'autre. Pincez pour ouvrir l'écran ou pincez pour fermer l'écran.



Retour à la page d'accueil : glissez trois doigts vers le haut.



Ouvrir le sélecteur d'application : faites glisser vers le haut avec trois doigts, en marquant une pause avant de lever les doigts. Ou bien, rapprochez quatre doigts, en marquant une pause avant de lever les doigts.



Basculer entre les applications ouvertes : faites glisser vers la gauche ou vers la droite avec trois doigts.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement: Les changements et les modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par le tiers responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur quant au fonctionnement de l'équipement.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Assistance technique

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site :

US
targus.com/us/support
1.800.283.6325
CAN
Internet: targus.com/ca/support
EMEA
targus.com/uk/support
+44 (0)20-7744-0330

Australie
targus.com/au/support
1800.641.645 (NZ 0800.633.222)
Amérique latine
soporte@targus.com

Enregistrement du Produit

Targus vous recommande d'enregistrer votre accessoire Targus immédiatement après l'achat. Allez sur

targus.com/us/product_registration

Vous devrez indiquer votre nom complet, votre adresse e-mail, votre pays de résidence et les caractéristiques du produit.

LES CLIENTS AUSTRALIENS ET NÉO-ZÉLANDAIS

Nous vous remercions de votre achat. Targus garantit à l'acheteur original que ses produits sont exempts de vices de matériaux et de fabrication et, pendant la période spécifiée de garantie, cette garantie est en vigueur tant que l'acheteur original est le propriétaire du produit. La période de garantie est indiquée sur l'emballage ou dans la documentation fournie avec ce produit Targus. La garantie limitée sur les produits Targus exclut les dégâts provoqués par les accidents, la négligence, l'abus, le mauvais usage, l'entretien inapproprié, l'usure normale, le transfert de propriété ou la modification. La garantie limitée exclut également tout produit qui n'est pas fabriqué par Targus (y compris, sans toutefois y être limité, les ordinateurs portables, les téléphones cellulaires, les appareils, les tablettes ou tout autre article d'un fabricant autre que Targus) qui est utilisé en conjonction avec un produit Targus.

Dans l'éventualité où le produit Targus présente un vice de matériaux ou de fabrication, après avoir reçu une réclamation au titre de la garantie et avoir inspecté le produit, Targus entreprendra l'une des mesures suivantes, à sa discrétion : réparer le produit défectueux, le remplacer ou le rembourser, avec le même produit ou bien un produit (ou une pièce) semblable, sans que celui-ci soit de moindre qualité, et l'expédier à l'acheteur original aux frais de Targus. Dans le cadre de cette inspection, la preuve d'achat doit être fournie. L'inspection est sans frais. En cas de recours à la garantie, veuillez contacter Targus Australie ou Targus Nouvelle-Zélande (voir les détails ci-dessous), ou retourner le produit au point de vente. L'acheteur original doit prendre en charge le coût de la livraison à Targus.

Nos biens sont assortis de garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de la Loi australienne et/ou néo-zélandaise sur les consommateurs, en plus de toute garantie accordée par Targus. Vous avez droit au remplacement ou remboursement pour une défaillance grave et en guise de dédommagement pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à ce que les biens soient réparés ou remplacés si les biens n'étaient pas d'une qualité acceptable et si la défaillance n'est pas une défaillance majeure.

Acheminer toute question concernant la garantie à : Targus Australia Pty. Ltd. (i) par la poste à Suite 2, Level 8, 5 Rider Boulevard, Rhodes NSW 2138, par téléphone en composant le 1 800 641 645 (Australie) ou le 0800 633 222 (Nouvelle-Zélande) ou par courriel à infoaust@targus.com. Pour tout renseignement supplémentaire, consulter notre site web : targus.com/au/warranty.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Énoncé d'avertissement radio

L'appareil a été évalué de façon à satisfaire aux exigences d'exposition radio générales. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0,5 cm entre l'appareil et l'utilisateur ou les spectateurs.

Conformité réglementaire

Cet appareil respecte les exigences de la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage nuisible; et 2. Cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Énoncé de la FCC

Testé pour la conformité

Cet équipement a été testé et déterminé en respect des limites de l'appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radio et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Aucune n'est toutefois offerte qu'une interférence ne sera pas détectée dans une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception radio et télévision, qui peut être déterminée en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur devrait tenter de corriger l'interférence d'une des façons suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Communiquer avec le détaillant ou un technicien en radio et télévision d'expérience pour de l'aide.

Avertissement : Les changements ou les modifications non approuvés expressément par la partie responsable pour la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à opérer l'équipement.

Déclaration IC

A) L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

B) Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences définies par la Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 0.5 cm de distance entre le dispositif et l'utilisateur ou des tiers. Ce dispositif ne doit pas être utilisé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur

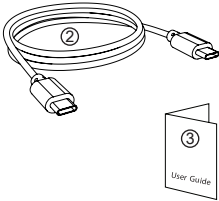
VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Introducción

Gracias por comprar el estuche con teclado Bluetooth VersaVu® para iPad Air® de 13 pulgadas. (M2). El teclado utiliza tecnología Bluetooth que puede detectar diferentes sistemas operativos automáticamente y proporciona una conexión perfecta.

Contenido

1. Estuche con teclado VersuVu® Bluetooth
2. Cable de carga USB-C (para cargar el teclado)
3. Guía del usuario



Requisitos del Sistema

- iOS

Nombre del producto	Frecuencia de Operación (MHz)	Potencia máxima de PIRE (dBm)	Distancia de Trabajo
Teclado inalámbrico: THZ993	2402 -2480 MHz	-3.9dBm (UE)	10 metros

Establecimiento de la conexión con el dispositivo

1. Encienda el teclado Bluetooth. (Encienda la alimentación deslizando el interruptor de encendido/apagado hacia la derecha). El LED blanco, azul y rojo permanecerá encendido durante 3 segundos.
2. Presione manualmente "fn" + "C" para que el teclado ingrese al modo de emparejamiento Bluetooth en la primera conexión, el LED azul parpadeará durante 3 minutos, vaya a la configuración de Bluetooth de su dispositivo y seleccione "Targus THZ988/THZ989/THZ993".
3. El teclado Bluetooth ahora está conectado a su dispositivo.
4. Si el proceso de emparejamiento tarda más de 3 minutos y el LED azul se apaga, reinicie el interruptor de encendido ("OFF" y nuevamente "ON") y siga el paso 2.
5. Asegúrese de configurar su dispositivo en el idioma deseado.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Cómo reconectar el dispositivo



En caso de que otro dispositivo Bluetooth se haya conectado recientemente a su dispositivo, siga los pasos 1 y 2 para volver a conectarlo. El indicador LED azul parpadeará mientras el teclado se está reconectando.

Resolución de problemas (conexión Bluetooth)

- Asegúrese de que el teclado Bluetooth esté cargado completamente.
- Si el indicador de potencia se enciende de color rojo, significa que la batería tiene un nivel de carga bajo y es necesario recargarla.
- En su dispositivo, pulse el símbolo de Bluetooth en el panel de preferencias del sistema. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo del Bluetooth para asegurarse de que el Bluetooth funciona correctamente.
- Asegúrese de que no haya otros dispositivos Bluetooth en las proximidades inmediatas.
- Si su dispositivo está conectado a otros dispositivos Bluetooth, puede que tenga que desconectar algunos de los dispositivos para poder conectar el teclado.
- Si aun así no se reconoce el teclado, asegúrese de que está instalada la versión de software correcta. Compruebe la compatibilidad de la versión de OS.

Cargar el teclado

- El teclado Bluetooth debe cargarse cuando el indicador de potencia se encienda de color rojo.
1. Conecte el teclado a una fuente de alimentación USB utilizando el cable de carga USB.
 2. El indicador LED rojo permanecerá encendido hasta que el teclado esté cargado completamente. La entrada nominal del teclado es CC 5V, 500 mA.
 3. En el modo de espera, la batería del teclado tiene una duración de 120 días.

Indicadores de Bluetooth y carga de la batería	
	Emparejamiento Parpadea de color azul hasta que el teclado está emparejado.
	Carga Se enciende de color verde cuando la batería del teclado se está cargando.

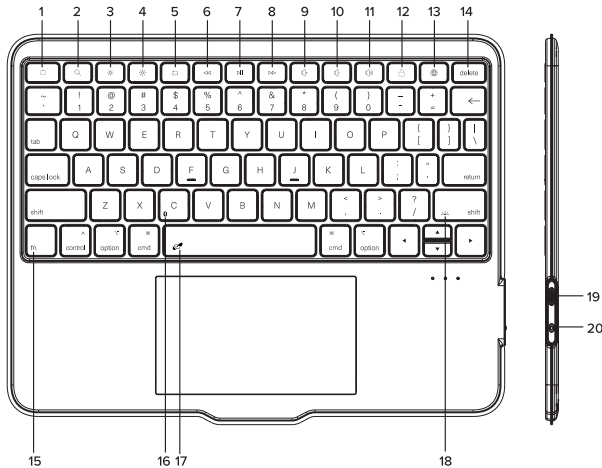
La potencia entregada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0,0 vatios requerido por el equipo de radio y un máximo de 2,5 vatios para alcanzar la máxima velocidad de carga. Este equipo cumple con el Reglamento de la Comisión Europea (UE) 2023/826.

Apagado: N/A

Modo de espera (cuando todas las conexiones inalámbricas están desactivadas): < 0.5 W
Modo de espera en red: < 2.0 W El período de tiempo después del cual la función de gestión de energía cambia automáticamente el equipo a: 0.05W

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Funciones de las teclas rápidas



Advertencia sobre la batería

Le advertimos que cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular su autoridad para utilizar el equipo.

PRECAUCIÓN: EVITE EL USO PROLONGADO DEL TECLADO SIN HACER DESCANSOS

Realice descansos regularmente y mantenga una buena postura. Consulte a su médico inmediatamente si nota pérdida de la capacidad de movimiento o dolor en la muñeca cuando utilice el teclado. Reemplazar una batería con un tipo incorrecto que puede desactivar una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio); desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, lo que puede provocar una explosión; dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

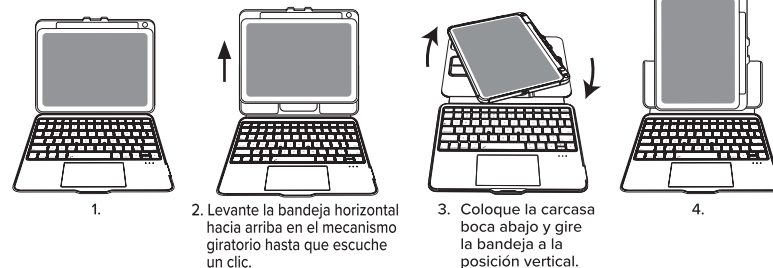
Tecia	Función
1	Inicio (Muestra la pantalla de inicio del dispositivo)
2	Buscar (Inicie la función de búsqueda de dispositivos)
3	Más oscura
4	Más luminosa
5	Captura de pantalla
6	Pista anterior
7	Reproducir / Pausar
8	Pista siguiente
9	Silenciar
10	Bajar volumen
11	Subir volumen
12	Bloqueo de pantalla
13	Interruptor de idioma
14	Eliminar
15	Tecla combinada de función
16	fn + Modo de emparejamiento Bluetooth
17	fn + Panel encendido/apagado
18	fn + Retroiluminación encendida/apagada
19	Puerto de carga
20	Interruptor de encendido

Las funciones de las teclas de función pueden tener variaciones según la versión y los dispositivos del sistema operativo.

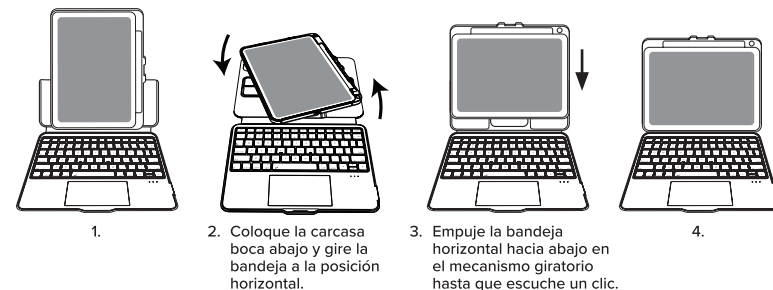
VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Rotación de 360 grados

• De horizontal a vertical



• De vertical a horizontal



VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

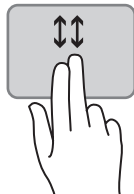
Descripción del gesto del panel táctil



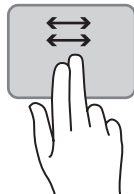
Clic: Pulsar con un dedo hasta sentir un clic.



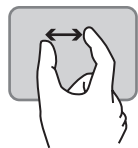
Clic: Mantenga pulsado con dos dedos.



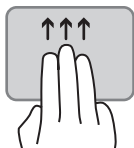
Desplazarse hacia arriba o hacia abajo: Deslice dos dedos hacia arriba o hacia abajo.



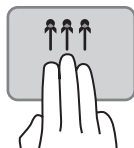
Desplazarse a izquierda o derecha: Deslice dos dedos hacia la izquierda o la derecha.



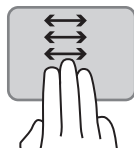
Zoom: coloque dos dedos uno cerca del otro. Pellizque para abrir el zoom y pellizque para cerrarlo.



Ir a casa: deslice tres dedos hacia arriba.



Abrir el App Switcher: Deslice tres dedos hacia arriba, haciendo una pausa antes de levantar los dedos. o, puede juntar cuatro dedos y hacer una pausa antes de levantarlos.



Cambiar entre aplicaciones abiertas: deslice tres dedos hacia la izquierda o hacia la derecha.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Soporte técnico

Para preguntas técnicas, visite:

EE.UU.

targus.com/us/support
1.800.283.6325

CAN

Internet: targus.com/ca/support

EMEA

targus.com/uk/support
+44 (0)20-7744-0330

Australia

targus.com/au/support
1800.641.645 (NZ 0800.633.222)

América Latina

soporte@targus.com

Registro del producto

Targus recomienda registrar su accesorio Targus a la mayor brevedad después de la compra. Entre en:

targus.com/us/product_registration

Deberá indicar su nombre completo, la dirección de correo electrónico, el país de residencia y la información del producto.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Declaración de advertencia de las RF (radiofrecuencias)

Este dispositivo se ha evaluado para que cumpla con los requisitos generales de la exposición a las RF. El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

Este equipo debe ser instalado y operado con una distancia mínima de 0.5 cm entre el dispositivo y el usuario o las personas cercanas.

Cumplimiento normativo

Este dispositivo cumple con la normativa FCC, apartado 15. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado del mismo.

Declaración de la FCC (EE.UU.)**Probado cumplimiento**

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, en virtud del apartado 15 de la normativa FCC. Dichos límites están pensados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que se puedan producir interferencias en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias que perjudiquen la recepción de radio o televisión (lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo), se aconsejan las siguientes medidas para corregir la interferencia:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

Aviso: Cualquier cambio o modificación no autorizada expresamente por el responsable del cumplimiento puede anular la facultad del usuario para poder operar el equipo.

VersaVu® Bluetooth Keyboard Case

Declaración de IC

A) Aviso del Manual del Usuario RSS-Gen 8.4 para Aparato de Radio Exento de Licencia Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumplen con los RSS(s) exentos de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

B) Requisitos del Manual del Usuario RSS-102 2.6 Este equipo cumple con los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por Innovation, Science and Economic Development Canada para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 0.5 cm entre el dispositivo y el usuario o los espectadores. Este dispositivo no debe ser colocado ni funcionar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.